

NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM

HCMC DEVELOPMENT J. S COMMERCIAL BANK

Số: 4409./2024/CV-HDBank

V/v: Công bố QĐ HĐQT về việc miễn nhiệm nhân sự cấp cao của HDBank

Announcement of the BOD's Decision on the discharge of duty for senior management

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Independence - Freedom - Happiness

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 16 tháng 12 năm 2024

Ho Chi Minh City, December 16, 2024

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDC TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON WEB PORTALS OF
THE STATE SECURITIES COMMISSION AND HO CHI MINH CITY STOCK EXCHANGE**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà Nước

To: *State Securities Commission*

- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM

Ho Chi Minh City Stock Exchange

- | | |
|---|--|
| - Tên tổ chức | : NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM (HDBANK) |
| - Name of organization | : Ho Chi Minh City Development Joint Stock Commercial Bank |
| - Mã chứng khoán | : HDB |
| - Securities code | : HDB |
| - Địa chỉ trụ sở chính | : 25 bis Nguyễn Thị Minh Khai, P. Bến Nghé, Q. 1, Tp.HCM |
| - Head office address | : 25 Bis Nguyen Thi Minh Khai, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC |
| - Điện thoại | : (028) 62 915 916 |
| - Telephone | : (028) 62 915 916 |
| - Người được ủy quyền công bố thông tin | : Phạm Văn Đầu – Giám đốc Tài chính |
| - Authorized person to disclose information | : Pham Van Dau – Chief Financial Officer |
| - Loại thông tin công bố | : (X) 24h |
| - Type of disclosed information | : (X) 24hours |

Nội dung công bố thông tin:

Contents of disclosed information:

Thực hiện nghĩa vụ báo cáo, công bố thông tin của công ty niêm yết theo Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 của Bộ Tài chính, Ngân hàng TMCP Phát triển TP.HCM (HDBank) công bố Quyết định số 439/2024/QĐ-HĐQT ngày 16/12/2024 của Hội đồng Quản trị thông qua việc miễn nhiệm chức danh Phó Tổng Giám đốc HDBank đối với ông Lê Thành Trung theo nguyện vọng cá nhân.

In compliance with the obligation of reporting and information disclosure of listed companies in accordance with Circular No. 96/2020/TT-BTC dated 16/11/2020 of the Ministry of Finance, Ho Chi Minh City Development Joint Stock Commercial Bank – HDBank announces the Decision No. 439/2024/QĐ-HĐQT dated December 16, 2024 on the discharge of Mr. Le Thanh Trung from the position of HDBank Deputy Chief Executive Officer according to his personal wishes.

Quyết định này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của HDBank tại đường dẫn:

The Decision has been announced on HDBank's website at:

Đường dẫn tiếng Việt: <https://www.hdbank.com.vn/vi/investor/thong-tin-nha-dau-tu/quan-he-co-dong/cong-bo-thong-tin-thong-tin-khac>

English Link: <https://www.hdbank.com.vn/en/investor/thong-tin-nha-dau-tu/quan-he-co-dong/cong-bo-thong-tin-thong-tin-khac>

HDBank đính kèm Quyết định nêu trên và cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

HDBank attaches the above mentioned Decision and commits that the information stated above is true and takes full responsibilities legally for the contents of the information disclosed.



Nơi nhận:

Recipients:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- State Securities Commission
- Sở Giao dịch Chứng khoán Tp.HCM
- Ho Chi Minh City Stock Exchange
- Lưu: Văn thư
- Filed: BOD's Secretary

NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM
HCMC DEVELOPMENT J.S.COMMERCIAL BANK



GIÁM ĐỐC TÀI CHÍNH
CHIEF FINANCIAL OFFICER

PHẠM VĂN ĐẦU



Số/No: 439/2024/QĐ-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 16 tháng 12 năm 2024
Ho Chi Minh City, December 16, 2024

QUYẾT ĐỊNH/ DECISION

V/v: Miễn nhiệm Cán bộ

Re: The discharge of duty for Employee

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP. HỒ CHÍ MINH THE BOARD OF DIRECTORS OF HO CHI MINH CITY DEVELOPMENT JOINT STOCK COMMERCIAL BANK

- Căn cứ các quy định của Pháp luật và quy định của HDBank/ Pursuant to the provisions of Law and regulations of HDBank;
- Căn cứ Quyết định số 373/2024/QĐ-CTHĐQT ngày 30/07/2024 về việc ủy quyền cho Ông Nguyễn Thành Đô - Phó Chủ tịch Hội đồng Quản trị/ Pursuant to Decision No. 373/2024/QĐ-CTHĐQT dated July 30, 2024 on the authorization to Mr Nguyen Thanh Do - Vice Chairman of the Board of Directors;
- Xét Tờ trình của Tổng Giám đốc về việc Miễn nhiệm chức danh Phó Tổng Giám đốc HDBank đối với Ông Lê Thành Trung/ Pursuant to the Proposal of Chief Executive Officer on The discharge of Mr. Le Thanh Trung from the position of HDBank Deputy Chief Executive Officer;
- Căn cứ Biên bản kiểm phiếu biểu quyết của các Thành viên HĐQT ngày 16/12/2024/ Pursuant to the Vote counting Minutes of BOD Members on December 16, 2024;

QUYẾT ĐỊNH/ HEREBY DECIDES:

Điều 1/ Article 1.

Miễn nhiệm chức danh **Phó Tổng Giám đốc HDBank** đối với Ông **LÊ THÀNH TRUNG** theo nguyện vọng cá nhân (MSNV: HD002934).

To discharge **Mr. LE THANH TRUNG** (Staff code: HD002934) from the position of **HDBank Deputy Chief Executive Officer** according to his personal wishes.

Điều 2/ Article 2.

Giao Tổng Giám đốc chỉ đạo triển khai thực hiện nội dung tại Điều 1 Quyết định này theo đúng quy định của Pháp Luật và quy định của HDBank.

To assign the Chief Executive Officer to direct the implementation of the content mentioned in Article 1 in accordance with the law and HDBank's regulations

Điều 3/ Article 3.

Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày 16/12/2024.

This Decision takes effect from December 16, 2024.

Ban Điều hành, Trưởng đơn vị, các bộ phận liên quan và Ông Lê Thành Trung chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

The Board of Management, Head of Units, relevant departments and Mr. Le Thanh Trung take responsibility for implementing this Decision.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
KT. CHỦ TỊCH HĐQT
PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
FOR THE CHAIRMAN OF THE BOD
VICE CHAIRMAN**



Nơi nhận:

- Như Điều 3 (để thực hiện);
As Article 3 (for implementation);
- Lưu VPHĐQT;
Filed at the BOD Office;

NGUYỄN THÀNH ĐÔ



Lưu ý/ Note:

Văn bản này được lập bằng Tiếng Việt và Tiếng Anh. Trường hợp có sự khác nhau về cách hiểu giữa nội dung Tiếng Anh và Tiếng Việt thì nội dung Tiếng Việt là căn cứ pháp lý và được ưu tiên sử dụng.

This document is made in Vietnamese and English. In case of any discrepancy between them, the Vietnamese content would prevail and be the legal basis.

NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN
TP. HỒ CHÍ MINH
HO CHI MINH CITY JOINT STOCK
COMMERCIAL BANK

Số/No.: 2210/2024/CV-HDBank

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

TP. HCM, ngày 16 tháng 12 năm 2024

THÔNG BÁO THAY ĐỔI NHÂN SỰ
CHANGE IN PERSONNEL

Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam
Sở Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh
To: Vietnam Exchange
Hochiminh Stock Exchange

Căn cứ theo Quyết định HĐQT số 439/2024/QĐ-HĐQT ngày 16/12/2024 của Ngân hàng TMCP Phát triển TP. Hồ Chí Minh (HDBank) và Đơn từ nhiệm của Ông Lê Thành Trung ngày 15/12/2024, chúng tôi trân trọng thông báo việc thay đổi nhân sự của HDBank như sau:

Based on Decision of the Board of Directors No. 439/2024/QĐ-HĐQT dated December 16, 2024, of Ho Chi Minh City Joint Stock Commercial Bank (HDBank) and Resignation letter of Mt. Le Thanh Trung dated December 15, 2024, we would like to announce the change in personnel of HDBank as follows:

I. DANH SÁCH NHÂN SỰ TỪ NHIỆM/IN CASE OF RESIGNATION:

1. Ông/Mr. Lê Thành Trung:

- Không còn đảm nhận chức vụ: Phó Tổng Giám đốc / Resigned position: Deputy Chief Executive Officer
- Lý do miễn nhiệm (nếu có): Lý do cá nhân /Reason (if any): Personal reasons
- Ngày bắt đầu có hiệu lực/Effective date: 16/12/2024

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Ngân hàng tại đường dẫn: <https://hdbank.com.vn/vi/investor/thong-tin-nha-dau-tu/quan-he-co-dong/cong-bo-thong-tin-thong-tin-khac>
/This information was published on the company's website via: <https://hdbank.com.vn/en/investor/thong-tin-nha-dau-tu/quan-he-co-dong/cong-bo-thong-tin-thong-tin-khac>

NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM
HCMC DEVELOPMENT J.S.COMMERCIAL BANK

GIÁM ĐỐC TÀI CHÍNH
CHIEF FINANCIAL OFFICER



PHẠM VĂN ĐÀU

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

ĐƠN XIN TỪ NHIỆM

**Kính gửi: - HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
- TỔNG GIÁM ĐỐC**

Tôi tên: **LÊ THÀNH TRUNG**

Địa chỉ:

CCCD số:

Ngày cấp:

Được bổ nhiệm là Phó Tổng Giám đốc - Ngân hàng TMCP Phát triển TP HCM (HDBank) từ năm 2012.

Nay theo nguyện vọng cá nhân để tham gia vào tổ chức tín dụng khác, Tôi làm đơn này xin từ nhiệm vị trí Phó Tổng Giám đốc.

Rất mong được Tổng Giám đốc, Hội đồng Quản trị Ngân hàng TMCP Phát triển TP HCM chấp thuận đơn từ nhiệm của tôi.

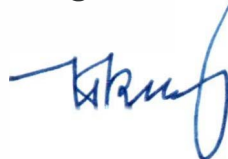
Tôi xin chân thành cảm ơn Tổng Giám đốc, Hội đồng Quản trị đã tin tưởng và đồng hành trong suốt thời gian qua.

Tôi xin chân thành cảm ơn.

Trân trọng!

TP. Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 12 năm 2024

Người làm đơn



LÊ THÀNH TRUNG